

**ComServer**

**Manual de Usuario**



# **COMSERVER**

**Copyright © 1990-2007 SIMS, Inc.  
Todos los derechos reservados**

**Document © SIMS, Inc.  
Revisión Diciembre 2007**

**Programa Escrito por Kim L. Utley  
Diseñado por Kenneth L. Utley y Kim L. Utley  
Documentación por Carlos A. Gutierrez**



---

## **If You Need Additional Material**

Training videos are available for selected products. Demonstration Software and Business Hours Support is available from 9:00 a.m. until 5:00 p.m. Central Standard Time (weekdays only). You may also download free documentation and literature from our web site at [www.simsware.com](http://www.simsware.com) for use with Adobe Acrobat.

---

## **North America Sales/Technical Support**

SIMS, Inc. • 2801 West Parker Rd. • Plano, Texas USA 75023-7934  
Voice (800) 395-SIMS (7467) or ( 972) 769-0900  
Fax (972) 612-2440  
Visit our Web site at [www.simsware.com](http://www.simsware.com)  
E-mail: [support@simsware.com](mailto:support@simsware.com) and [sales@simsware.com](mailto:sales@simsware.com)

---

## **Disclaimer**

SIMS, Inc., makes no representations or warranties with respect to the contents of this manual or the associated program(s), and specifically disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for any particular purpose. Furthermore, SIMS, Inc., reserves the right to revise this manual and its associated program(s), and to make any changes from time to time in their content, without obligation to notify any person of such revisions or changes. No part of this manual may be reproduced, stored in any retrieval system, or transmitted in any form or by any means, whether electronic, mechanical, photocopy, recording, or otherwise, without the prior written consent of SIMS, Inc.

---



**COMPUTER SOFTWARE END-USER  
LICENSE AGREEMENT  
(NON-EXCLUSIVE, OBJECT CODE ONLY)**

THIS AGREEMENT IS THE COMPLETE AND EXCLUSIVE STATEMENT OF LICENSOR'S OBLIGATIONS AND RESPONSIBILITIES TO YOU AND SUPERSEDES ANY OTHER PROPOSAL, REPRESENTATION, OR OTHER COMMUNICATION BY OR ON BEHALF OF LICENSOR RELATING TO THE SUBJECT MATTER HEREOF. YOU HAVE EXECUTED THIS AGREEMENT WHEN AN AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF LICENSOR HAS RECEIVED, APPROVED, AND EXECUTED A COPY OF IT AS EXECUTED BY YOU.

**1. License.** In consideration of the payment of the license fees set forth herein, Licensor grants you a non-exclusive license to use the package of computer software in machine-readable form and related user documentation identified in the current SIMS price list, which together constitute the "Licensed Program," subject to the following terms and conditions.

- 2. Scope of Rights.** You may:
- a.** Install the Licensed Program in your own facility at the location specified in the current SIMS price list;
  - b.** Use the Licensed Program on the computer specified in the current SIMS price list for purposes of serving the internal needs of your business; and
  - c.** Make one copy of the program in machine-readable form, for nonproductive backup purposes only, provided that Licensor's proprietary legend is included.

You may not use, copy, or modify the Licensed Program, or any copy, adaptation, transcription, or merged portion thereof, except as expressly authorized by Licensor. Your rights may not be transferred except to (1) a successor in interest of your entire business who assumes the obligations of this Agreement or (2) any other party who is reasonably acceptable to Licensor, enters into a substitute version of this Agreement, and pays an administrative fee intended to cover attendant costs. No service bureau work, multiple-user license, or time-sharing arrangement is permitted, except as expressly authorized by

Licensor. You may not install the Licensed Program in any other computer system or use it at any other location without Licensor's express authorization obtained in advance (which will not be unreasonably withheld). If you use, copy, or modify the Licensed Program or if you transfer possession of any copy, adaptation, transcription, or merged portion of the Licensed Program to any other party in any way not expressly authorized by Licensor, your license is automatically terminated.

The license fee for your use of the Licensed Program is specified in the current SIMS price list. You must pay this amount directly to Licensor.

You are solely responsible for payment of any taxes (including sales or use taxes and intangible taxes) resulting from your acceptance of this license and your possession and use of the Licensed Program. Licensor reserves the right to have you pay any such taxes as they fall due to Licensor for remittance to the appropriate authority. You agree to hold harmless Licensor from all claims and liability arising from your failure to report or pay such taxes.

Licensor shall support the Licensed Program in the manner specified in the current SIMS price list. However, Licensor offers support only for the most current version of the Licensed Program issued by Licensor from time to time, so you must make sure to substitute or incorporate all new releases or fixes issued by Licensor pursuant to its warranty and support programs.

You are responsible for selecting an operator who is qualified to operate the Licensed Program on your own equipment and is familiar with the information, calculations, and reports that serve as input and output of the Licensed Program. Licensor reserves the right to refuse assistance or to charge additional fees if an operator seeks assistance with respect to such basic background information or any other matters not directly related to the operation of the Licensed Program.

The Licensed Program is designed for use with the accessories specified in the current SIMS price list. Except as agreed otherwise in writing, Licensor assumes no responsibility under this Agreement for obtaining such equipment. You are also responsible for ensuring a proper environment and proper utilities for the computer system on which the Licensed Program operates, including, but not limited to, an uninterrupted power supply.

You are responsible for converting your own data files for use with the Licensed Program.

Licensor reserves the right to change its support and maintenance fees on 30 days' advance notice (to apply on a prospective basis only).

All fees are payable at the beginning of each month or upon invoice.

**3. Proprietary Protection of Licensed Program.** Licensor shall have sole and exclusive ownership of all right, title, and interest in and to the Licensed Program and all modifications and enhancements thereof (including ownership of all trade secrets and copyrights pertaining thereto), subject only to the rights and privileges expressly granted by Licensor. This Agreement does not provide you with title or ownership of the Licensed Program, but only a right of limited use. You must keep the Licensed Program free and clear of all claims, liens, and encumbrances.

The Licensed Program is a commercially valuable, proprietary product of Licensor, the design and development of which reflect the effort of skilled development experts and the investment of considerable time and money. The Licensed Program is treated by Licensor as confidential and contains substantial trade secrets of Licensor, which Licensor has entrusted to you in confidence to use only as expressly authorized. Licensor claims and reserves all rights and benefits afforded under federal copyright law in all software programs and user materials that constitute the Licensed Program, and in all system documentation related thereto, as unpublished works.

You may not, at any time, disclose or disseminate the Licensed Program to any person who does not need to obtain access thereto consistent with your rights under this Agreement. Under no circumstances may you "unlock" the code of the Licensed Program, as the term is generally used in the trade. Under no circumstances may you disclose or disseminate the Licensed Program to any competitor of Licensor. You will devote your best efforts to ensure that all your personnel and all other persons afforded access to the Licensed Program shall protect it against improper use, dissemination, or disclosure.

You hereby authorize Licensor to enter your premises in order to inspect the Licensed Program in any reasonable manner during regular business hours.

You acknowledge that, in the event of your breach of any of the foregoing provisions, Licensor will not have an adequate remedy in money or damages. Licensor shall therefore be entitled to obtain an injunction against such breach from any court of competent jurisdiction immediately upon request. Licensor's right to obtain injunctive relief shall not limit its right to seek further remedies.

Your obligations hereunder shall remain in effect for as long as you continue to possess or use the Licensed Program or any trade secrets derived there from.

**4. Limited Warranty.** Licensor warrants, for your benefit alone, that the Licensed Program conforms in all material respects to the specifications for the current version of the Licensed Program set forth at The current SIMS price list. This warranty is expressly conditioned on your observance of the operating, security, and data-control procedures set forth in the User's Manual included with the Licensed Program.

Licensor is not responsible for obsolescence of the Licensed Program that may result from changes in your requirements. The foregoing warranty shall apply only to the most current version of the Licensed Product issued by Licensor from time to time. Licensor assumes no responsibility for the use of superseded, outdated, or uncorrected version of the Licensed Product.

As your exclusive remedy for any material nonconformity or defect in the Licensed Program for which Licensor is responsible, Licensor shall attempt through reasonable effort to correct or cure such nonconformity or defect.

However, Licensor shall not be obligated to correct, cure, or otherwise remedy any nonconformity or defect in the Licensed Program if you have made any changes whatsoever to the Licensed Program, if the Licensed Program has been misused or damaged in any respect, or if you have not reported to Licensor the existence and nature of such nonconformity or defect promptly upon discovery thereof.

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT, LICENSOR DISCLAIMS ANY AND ALL PROMISES, REPRESENTATION, AND WARRANTIES WITH RESPECT TO THE LICENSED PROGRAM, INCLUDING ITS CONDITION, ITS CONFORMITY TO ANY REPRESENTATION OR DESCRIPTION, THE EXISTENCE OF ANY LATENT OR PATENT DEFECTS, AND ITS MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE.

The cumulative liability of Licensor to you for all claims related to the Licensed Program and this Agreement, including any cause of action sounding in contract, tort, or strict liability, shall not exceed the total amount of all license fees paid to Licensor hereunder. This limitation of liability is intended to apply without regard to whether other provisions of this Agreement have been breached or have proven ineffective.

**5. Term.** Your license of the Licensed Program shall become effective upon payment in full of the Licensed Program by you and shall continue for a period of 25 years, unless sooner terminated as provided herein.

Upon termination of this Agreement, all rights granted to you will terminate and revert to Licensor. Promptly upon termination of this Agreement for any reason or upon discontinuance or abandonment of your possession or use of the Licensed Program, you must return, or certify the destruction of, all copies of the Licensed Program in your possession (whether modified or unmodified), and all other materials pertaining to the Licensed Program (including all copies thereof).

**6. General.** This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of Texas.

No modification of this Agreement shall be binding unless it is in writing and is signed by an authorized representative of the party against whom enforcement of the modification is sought.

Any notices required or permitted under this Agreement shall be in writing and delivered in person or sent by registered or certified mail, return receipt requested, with proper postage affixed.

In the event that any of the terms of this Agreement is or becomes or is declared to be invalid or void by any court or tribunal of competent jurisdiction, such term or terms shall be null and void and shall be deemed severed from this Agreement, and all the remaining terms of this Agreement shall remain in full force and effect.

LICENSOR WANTS YOU TO BE CONFIDENT THAT THE LICENSED PROGRAM WILL SUIT YOUR NEEDS. ALTHOUGH YOU MUST MAKE THAT DETERMINATION YOURSELF, LICENSOR IS PREPARED TO FULLY DISCUSS THE LICENSED PROGRAM WITH YOU AND ANSWER YOUR QUESTIONS. BY EXECUTING THIS AGREEMENT, YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE BEEN GIVEN AN ADEQUATE OPPORTUNITY TO INVESTIGATE YOUR COMPUTER AND SOFTWARE NEEDS AND THAT BASED ON YOUR EXAMINATION OF THE LICENSED PROGRAM, THE LICENSED PROGRAM IS SATISFACTORY.

**LICENSEE**

Accepted and Approved By: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Company: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City, State & Zip: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

**LICENSOR**

Approved By: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**YOU MUST FILL OUT, SIGN AND RETURN  
THIS PAGE FOR YOUR LICENSE TO TAKE EFFECT!**

## TABLA DE CONTENIDO

<b>1</b>	<b><i>Introducción</i></b> .....	<b>1-1</b>
1.1	<b>Requerimientos mínimos del Sistema</b> .....	<b>1-2</b>
<b>2</b>	<b><i>Configuración Inicial</i></b> .....	<b>2-1</b>
2.1	<b>Configuración inicial de SIMSII</b> .....	<b>2-1</b>
	Paso 1: Crear Directorios .....	2-1
	Paso 2: Crear Mnemónicos para ComServer. ....	2-2
	Paso 3: Crear las cuentas para ComServer en SIMSII. ....	2-2
	Paso 4: Habilitar ComServer en SIMSII.....	2-3
	Paso 5: Habilitar las terminales que vayan a enviar mensajes a través de ComServer. ....	2-3
2.2	<b>Configuración Inicial de CSM</b> .....	<b>2-3</b>
	Paso 1: Crear Directorios .....	2-3
	Paso 2: Habilitar Opciones de Salida.....	2-3
<b>3</b>	<b><i>Descripción del Programa</i></b> .....	<b>3-1</b>
3.1	<b>Menú “File”</b> .....	<b>3-1</b>
3.1.1	Enter Registration Key .....	3-1
3.1.2	Exit .....	3-1
3.2	<b>Menu “Options”</b> .....	<b>3-2</b>
3.2.1	Hide When Minimized .....	3-2
3.2.2	Setup.....	3-2
	<b>Program Tab</b> .....	3-4
	<b>E-Mail Tab</b> .....	3-7
	<b>History Tab</b> .....	3-10
	<b>Fax Header Tab</b> .....	3-14
	<b>Fax Device Tag</b> .....	3-16
	<b>Log Tab</b> .....	3-19
	<b>Event Deletion Page</b> .....	3-21
3.3	<b>Menu “Tools”</b> .....	<b>3-22</b>
3.3.1	View TAPI Activity .....	3-22
3.3.2	View ComServer Log.....	3-23
3.3.3	Clear ComServer Log.....	3-24
3.4	<b>Menu Window</b> .....	<b>3-24</b>

3.4.1	Pending Jobs.....	3-24
3.4.2	Faxes not Sent/Faxes Sent.....	3-25
3.4.3	E-Mail not Sent/E-Mails sent.....	3-28
3.4.4	Alpha Pages Not Send/Alpha Pages sent.....	3-31
<b>4</b>	<b><i>Procedimientos Frecuentes</i></b> .....	<b>4-1</b>
4.1	Como crear un Nuevo puerto TAPI .....	4-1
4.2	Como configurar ComServer para que use un puerto TAPI ya existente.....	4-2
4.3	Como re-enviar un mensaje de correo electrónico cuyo envío falló previamente.....	4-3
4.4	Como re-enviar un mensaje de fax cuyo envío falló previamente. 4-4	
4.5	Como re-enviar una página de texto cuyo envío falló previamente. 4-4	
4.6	Como habilitar una terminal de SIMSII para enviar correos a través de ComServer.....	4-5
4.7	Como habilitar una terminal de SIMSII para el envío de faxes a través de ComServer.....	4-6
<b>5</b>	<b><i>Interacción entre SIMSII y ComServer</i></b> .....	<b>5-1</b>
5.1	Envío de reportes a través de ComServer.....	5-1
5.1.1.	Envío de Correos Electrónicos.....	5-1
5.1.2.	Envío de correos a dispositivos portátiles.....	5-3
5.1.3.	Envío de Faxes.....	5-3
5.2	Envío de notificaciones en tiempo real a través de ComServer.	5-3
5.3	Pantalla de Tráfico .....	5-6
5.4	Archivos Historiales .....	5-7
<b>6</b>	<b><i>Solución de Problemas</i></b> .....	<b>6-1</b>





# 1 Introducción

---

ComServer es una poderosa herramienta que le permite a SIMSII y a CSM enviar correos electrónicos, faxes y páginas de texto.

Estas capacidades son esenciales para mantener una comunicación rápida y eficiente con los usuarios de una central de monitoreo.

Esta es una lista de las principales características de ComServer:

- Los faxes son enviados directamente a través de un modem compatible o de una tarjeta fax-modem.
- Los correos electrónicos son enviados a través de un servidor de correo SMTP el cual puede ser local o remoto con respecto a ComServer (a través de marcado por una red TCP/IP).
- Las páginas alfa-numéricas son enviadas por modem.
- Desde SIMSII y SIMS para Windows es posible consultar los resultados de las comunicaciones (fax/email) enviadas. Estas se escriben en el historial de SIMS y pueden ser vistas en la pantalla de tráfico a medida que ocurren.

- ComServer mantiene un registro detallado de todas las transacciones. Estas pueden ser revisadas posteriormente y re-enviadas de ser necesario.

## **1.1 Requerimientos mínimos del Sistema**

- Procesador Pentium.
- 64 MB RAM (Se recomienda 128 MB o más)
- Sistema operativo de 32 bits como Microsoft Windows 95, 98, NT 4.0 (o posterior)
- 5 MB de espacio disponible en disco.

## 2 Configuración Inicial

---

Una vez que ComServer este configurado, usted va a poder enviar correos electrónicos y faxes desde SIMSII y CSM.

Para lograr esto es necesario realizar algunos ajustes en el software de monitoreo también. A continuación explicamos la configuración que debe realizar en SIMSII y en CSM previa a la puesta en marcha de ComServer. Dependiendo del software de monitoreo que usted use, puede referirse a la sección 2.1 o 2.2.

### 2.1 Configuración inicial de SIMSII

Al enviar correos electrónicos y faxes desde SIMSII, existen una serie de archivos que se crean en el directorio de SIMSII. ComServer monitorea constantemente el directorio de SIMSII en busca de esos archivos. Cuando ComServer encuentra uno de estos archivos, lo lee y procede de acuerdo a el.

#### **Paso 1: Crear Directorios**

- Dentro del directorio de SIMSII cree un subdirectorio con el siguiente nombre: Sent
- Dentro del directorio de SIMSII cree un subdirectorio con el siguiente nombre: Unsent

## Paso 2: Crear Mnemónicos para ComServer.

Para que ComServer funcione adecuadamente, deberá crear nuevos mnemónicos en SIMSII (Esto se hace a través de C-S-A desde el menú principal).

Los mnemónicos a crear son: FS1, FS2, FS3 y FS4. Estos sirven para representar una transmisión exitosa/fallida ya se por correo electrónico o por fax. La siguiente tabla muestra un ejemplo de una configuración típica para esto mnemónicos:

Msg	Descripción	Pri	Msk	OCD	Señal
FS1	SIMS ComServer Fax Ok	A			FAX OK
FS2	SIMS ComServer Fax Error	8			FAX ERR
FS3	SIMS ComServer Email Ok	A			EMAIL OK
FS4	SIMS ComServer Email Error	8			EMAIL ERR
FS5	SIMS ComServer Alpha Page Ok	A			A-PGR OK
FS6	SIMS ComServer Alpha Page Error	8			A-PGR ERR

## Paso 3: Crear las cuentas para ComServer en SIMSII.

Es necesario designar tres cuentas dentro de SIMSII las cuales van a servir para almacenar la información historial generada por el envío de correos electrónicos, faxes y páginas de texto (ejemplo: 98-01-0011, 98-01-0012 y 98-01-0013)

*Nota:* Para más detalles sobre la interacción entre SIMSII y ComServer, por favor refiérase a la sección 5 de este documento.

#### **Paso 4: Habilitar ComServer en SIMSII**

En SIMSII, seleccione la opción “Global System Options” (C-S-D-D desde el menú principal). En la opción **Netscape E-mail Protocol** ingrese “3”. Presione F10 para salvar los cambios.

#### **Paso 5: Habilitar las terminales que vayan a enviar mensajes a través de ComServer.**

Refiérase a las secciones 4.6 (página 4-5) y 4.7 (página 4-6) para detalles sobre como habilitar una terminal de SIMSII para que envíe mensajes a través de ComServer.

## **2.2 Configuración Inicial de CSM**

#### **Paso 1: Crear Directorios**

- Dentro del directorio de CSM cree un subdirectorio con el siguiente nombre: Sent
- Dentro del directorio de CSM cree un subdirectorio con el siguiente nombre: Unsent

#### **Paso 2: Habilitar Opciones de Salida**

Diríjase al menú “System File Maintenance” de CSM. Allí tendrá que configurar las siguientes opciones y rutas:

- **EMAIL QUEUE DIRECTORY:** Ingrese aquí el directorio de CSM. Por ejemplo: **C:\CSM\**
- **FAX SERVER TYPE:** Ingrese **C** en este campo si desea habilitar el envío de faxes desde ComServer.
- **EMAIL SERVER TYPE:** Ingrese **S** en este campo si desea habilitar el envío de correos electrónicos desde ComServer.
- **EMAIL FROM ADDRESS:** Ingrese en este campo la dirección (electrónica) de remitente que va a aparecer en los correos electrónicos enviados.

## 3 Descripción del Programa

---

En esta sección vamos a describir cada una de las funciones y procedimientos disponibles desde los diferentes menús de ComServer.

### 3.1 Menú "File"

Encontrará dos opciones en este menú:

#### 3.1.1 Enter Registration Key

Use esta selección del menú para ingresar la clave de registro que usted obtiene al pagar por la licencia de ComServer. Al hacer esto la fecha de expiración del programa desaparecerá y usted tendrá acceso ilimitado al programa.

#### 3.1.2 Exit

Seleccione esta opción para cerrar ComServer.

*Nota:* Al cerrar ComServer, los faxes y correos electrónicos que sean generados desde SIMSII/CSM no serán enviados hasta que el programa sea abierto nuevamente.

## 3.2 Menu “Options”

### 3.2.1 Hide When Minimized

Al habilitar esta opción, ComServer no aparecerá en la barra de programas de Windows cuando se encuentre minimizado. De cualquier modo aun puede acceder al programa haciendo usando el icono que aparece en la barra de tareas (Ver Figura 1).

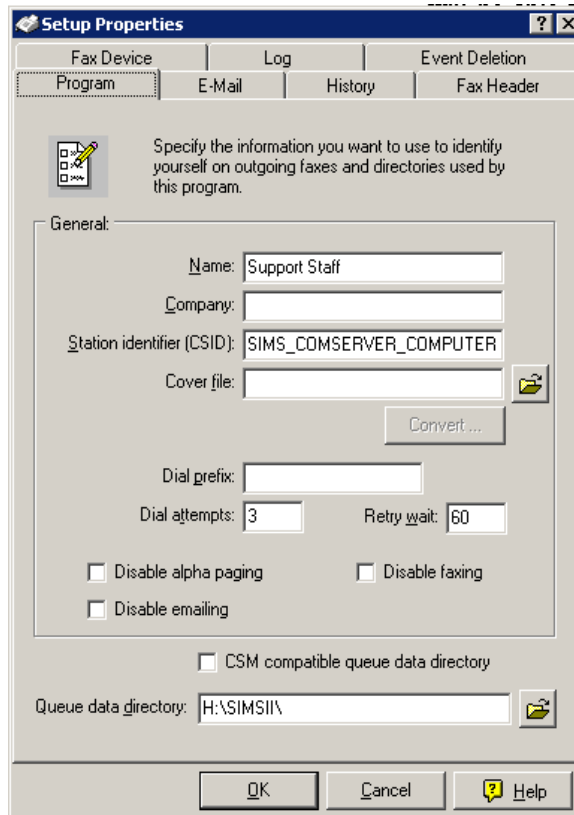


Figura 1 – ComServer en la Barra de Tareas

Haga doble click en este icono para restaurar el programa.

### 3.2.2 Setup

Esta opción del menú le dará acceso a la ventana Setup Properties (ver Figura 2). Desde dicha ventana usted podrá configurar la mayoría de características de funcionamiento de ComServer.



**Figura 2 - Ventana "Setup Properties"**

A continuación vamos a explicar el propósito de cada uno de los campos disponibles desde esta ventana.

### **Program**

Los campos de la sección “Program” sirven para determinar varias opciones generales del programa así como la información acerca del software de monitoreo.

- **Name:** Este campo sirve para especificar el nombre de remitente que va a aparecer en los faxes enviados.
- **Company:** Ingrese aquí el nombre de su compañía. Esta información será mostrada en los faxes enviados.
- **Station Identifier (CSID):** Este campo permite ingresar una etiqueta de identificación para el fax.

Un dispositivo de fax puede identificarse frente a otros dispositivos con un nombre de 20 caracteres denominado el identificador de estación. Existen varios formatos para estas etiquetas (Class1, Class2 y Class2.0). La mayoría de estas indican que el identificador debe ser solamente un número de teléfono, por lo tanto los caracteres disponibles van del 0 a el 9. Sin embargo la mayoría de los faxes modernos permiten ingresar un nombre, por lo cual admiten caracteres en mayúscula/minúscula junto con otros caracteres.

- **Cover File:** Utilice este campo para especificar la ruta del archivo que desea utilizar como portada de fax. Observe que el botón que aparece a un lado del campo le permitirá navegar a través de sus directorios para localizar el archivo.

Si la extensión del archivo de portada es APF, el programa asume que el archivo se encuentra formateado adecuadamente y es transmitido tal y como es. De lo contrario el programa asume que el archivo es un archivo de texto. Cada línea de texto es leída del archivo y las etiquetas son reemplazadas con el texto correspondiente.

Aquí un ejemplo de un archivo de portada con una extensión TXT.

Titulo: \$\$

Para: \$R

De: \$F

Numero total de paginas: \$N

*Note: Para información adicional sobre las portadas de fax y las etiquetas que se pueden usar, por favor consulte "Fax Header Page" en la pagina 3-14.*

- **Dial prefix:** Este campo le permite especificar un prefijo de marcado opcional. Este será insertado en el comando de marcado entre "ATDT" y el número a marcar. Si su sistema telefónico requiere marcar números especiales para obtener tono de marcado, los puede especificar aquí. Esto evita tener que ingresarlos en cada número de fax.
- **Dial Attempts:** Use este campo para especificar el número de intentos de marcado

que ComServer debe realizar después de recibir una señal de ocupado (BUSY).

Es importante señalar que este campo no define el número de re-intentos. Cuando este campo está puesto en “1”, por ejemplo, el número de fax es marcado una sola vez. Cuando este campo está puesto en “3” el número de fax es marcado un máximo de 3 veces.

- **Retry Wait:** Este campo le permite especificar la pausa (en segundos) que ComServer debe hacer entre cada intento de marcado (después de obtener una respuesta de ocupado).

Después de recibir una señal de ocupado, ComServer revisa para ver si debe intentar el mismo número de nuevo. Si aun faltan más intentos de marcado por realizar, el programa espera el número de segundos especificados en este campo antes de marcar de nuevo. De este modo el programa le da tiempo a la otra maquina (a la que está marcando) de completar la sesión.

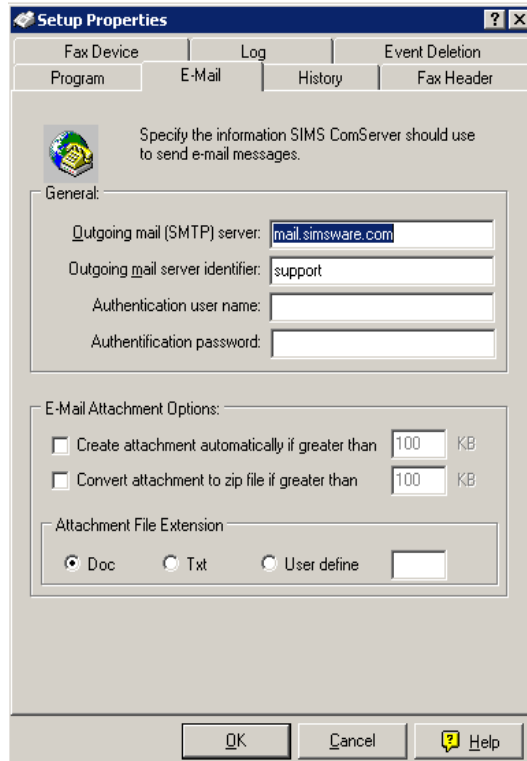
- **Disable Alpha Paging:** Seleccione esta opción para deshabilitar el envío de páginas alfa-numéricas desde ComServer.
- **Disable Emailing:** Seleccione esta opción para deshabilitar el envío de correos electrónicos desde ComServer.
- **Disable Faxing:** Seleccione esta opción para deshabilitar el envío de faxes desde ComServer.

- **CSM compatible queue data directory:** Seleccione esta opción si el software de monitoreo a integrar es CSM.
- **Data Queue Directory:** Este campo le permite especificar la ubicación (local o en la red) de la base de datos del software de monitoreo (CSM o SIMSII).

Para poder ingresar la ruta correcta, haga clic en el botón ubicado a la derecha del campo. Esto desplegará una ventana que le permitirá navegar por las diferentes unidades y directorios disponibles. Seleccione el directorio correcto y a continuación haga clic en Abrir.

**E-Mail:**

Los campos bajo la sección E-mail le permitirán configurar varios aspectos relacionados con el servidor SMTP (Ver Figura 3).



**Figura 3 - E-Mail**

- **Outgoing mail (SMTP) server:** Este campo le permite especificar el nombre del servidor SMTP que ComServer debe usar para el envío de correos.
- **Outgoing mail server identifier:** Este campo le permite especificar el nombre del usuario que se va a registrar en el servidor SMTP.

- **Authentication user name y Authentication password:** Muchos servidores de correo requieren que la aplicación que vaya a hacer uso de ellos se autentique antes de usarlos. Esto es para prevenir el envío de correos masivos (spam) desde ellos. Si este es el caso el proveedor de Internet debe proporcionarle un nombre de usuario (user name) y un password. Esta información debe ser ingresada en estos dos campos.
- **Create attachment automatically if greater than:** Cuando el reporte que ComServer tiene que enviar por correo electrónico supera cierto tamaño, resulta más conveniente enviarlo como un archivo adjunto que como parte del texto del correo electrónico. Usted puede hacer que ComServer envíe los correos electrónicos como attachment si superan un determinado tamaño. Utilice este campo para determinar el tamaño de archivo a partir del cual el programa va a enviar los reportes por correo electrónico como archivos adjuntos. Este campo le permite. Para que esto tenga efecto, la casilla “Convert attachment to zip file is greater than” debe estar seleccionada.
- **Convert attachment to zip file if greater than:** Algunos servidores tienen restricciones sobre el tamaño de los archivos que se pueden enviar como adjuntos. ComServer puede comprimir los archivos automáticamente si alcanzan un cierto tamaño. Utilice este campo para determinar el tamaño a partir del cual ComServer debe

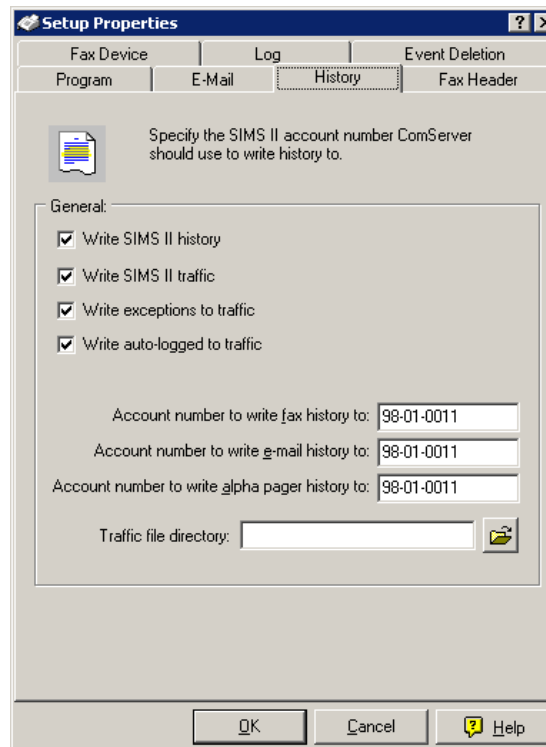
comprimir los archivos. Si el reporte alcanza el límite establecido, entonces creará un archivo compatible con PkZip™ y lo adjuntará al correo electrónico. Nuestra recomendación es fijar este parámetro a 100KB

*Nota: Quien reciba el correo deberá tener alguna aplicación compatible con PkUnzip v.2.04 (o superior) para poder descomprimir el archivo.*

- **Attachment File Extension:** Estas opciones le permiten determinar la extensión de los archivos que se adjunten a los correos electrónicos: Doc o Txt. La opción User Define le permite especificar una extensión diferente a las dos anteriores. En el campo que aparece a la derecha puede ingresar los tres caracteres correspondientes a la extensión a utilizar.

**History:**

Los campos de esta sección permiten especificar los números de cuenta en SIMSII, que ComServer va a utilizar para escribir el registro de los mensajes enviados. Ver Figura 4.



**Figura 4 - History**

- **Write SIMS II History:** Seleccione este campo si desea que ComServer deje en el historial de SIMSII un registro de las transacciones realizadas (envío de correos electrónicos, faxes, etc).
- **Write to SIMS II Traffic:** Seleccione esta opción para hacer que las diferentes transacciones de ComServer aparezcan en la pantalla de tráfico de SIMSII como si fueran eventos.

- **Write Exceptions to traffic:** Habilite esta opción si desea que solamente los eventos de excepción de ComServer aparezcan en la pantalla de tráfico de SIMS II. Típicamente estos eventos de excepción corresponden a los fallos en el envío de correos electrónicos y faxes (ver la tabla de mnemónicos sugerida en la página 3-14)

*Nota:* La selección “Write to SIMSII traffic” debe estar habilitada para que esta opción tenga efecto.

- **Write auto-logged to traffic:** Habilite esta opción si desea que solamente los eventos que se auto registran (auto-log) de ComServer aparezcan en la pantalla de tráfico de SIMS II. Típicamente estos eventos de excepción corresponden a los envíos exitosos de correos electrónicos y faxes (ver la tabla de mnemónicos sugerida en la página 3-14)

*Nota:* La selección “Write to SIMSII traffic” debe estar habilitada para que esta opción tenga efecto.

- **Account number to write fax history to:** Este campo le permite especificar el número de cuenta de SIMSII en la que ComServer va a escribir el resultado de los faxes enviados (Por ejemplo: 98-01-0011).

*Nota:* Para poder ver el historial que ComServer ha escrito en SIMSII, es necesario correr desde SIMSII un reporte

*(H-S-C) para el número de cuenta especificado.*

- **Account number to write e-mail history to:** Este campo le permite especificar el número de cuenta de SIMSII en la que ComServer va a escribir el resultado de los correos electrónicos enviados (Por ejemplo: 98-01-0012).

*Nota: Para poder ver el historial que ComServer ha escrito en SIMSII, es necesario correr desde SIMSII un reporte (H-S-C) para el número de cuenta especificado.*

- **Account number to write alpha pager history:** Este campo le permite especificar el número de cuenta de SIMSII en la que ComServer va a escribir el resultado de los correos electrónicos enviados (Por ejemplo: 98-01-0012).

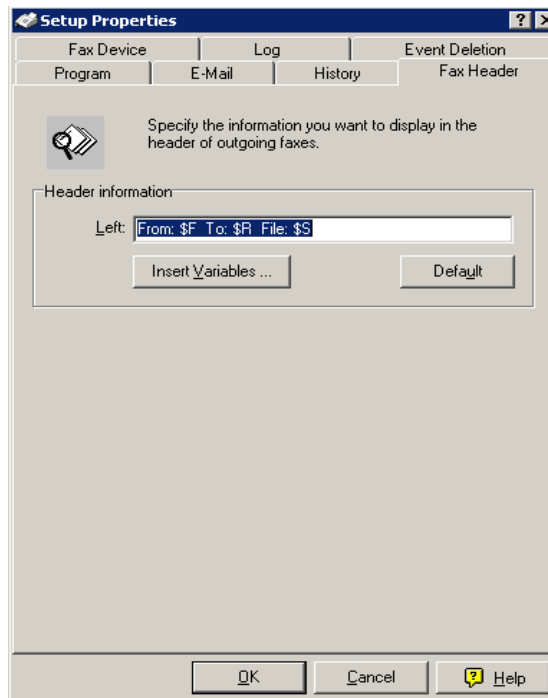
*Nota: Para poder ver el historial que ComServer ha escrito en SIMSII, es necesario correr desde SIMSII un reporte (H-S-C) para el número de cuenta especificado.*

- **Traffic File Directory:** Como mencionamos anteriormente, ComServer puede escribir información sobre los faxes y correos electrónicos enviados en la pantalla de tráfico. Ya que es posible que el archivo de la pantalla de tráfico este en un directorio diferente al directorio de SIMSII, use este campo para especificar el directorio donde se encuentra el archivo de la pantalla de tráfico.

*Nota: Esta función no está disponible para usuarios de CSM.*

### **Fax Header :**

La sección de Fax le permite especificar el encabezado para los faxes enviados desde el programa. Ver Figura 5.



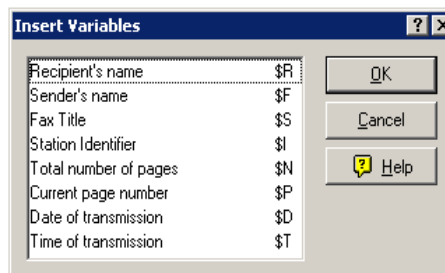
**Figura 5 - Encabezado de los Faxes**

El campo que aparece en esta sección (Header Information) le permite ingresar una línea de texto opcional que va a aparecer en la parte superior de

cada página de fax enviada. Este encabezado se compone de texto normal y de etiquetas de reemplazo. Una **etiqueta de reemplazo** es un carácter antecedido por el signo “\$”. Cuando el encabezado es transmitido, las etiquetas son reemplazadas por el texto correspondiente. La siguiente tabla muestra las etiquetas de reemplazo disponibles.

<u>Etiqueta</u>	<u>Descripción</u>
\$D	Fecha actual en formato MM/DD/AA. (8 caracteres)
\$I	Identificación del computador. Longitud Variable.
\$N	Número total de páginas. Longitud Variable.
\$P	Número de página actual. Longitud Variable.
\$R	Nombre del destinatario del Fax. Longitud Variable.
\$F	Nombre de quien envía el fax. Longitud Variable.
\$S	Titulo de fax. Longitud Variable
\$T	Hora actual en formato HH:MMpm (7 caracteres)

Haga click en el botón “Insert Variables” (Insertar Variables). Esto desplegará una lista de etiquetas de reemplazo disponibles (ver Figura 6).

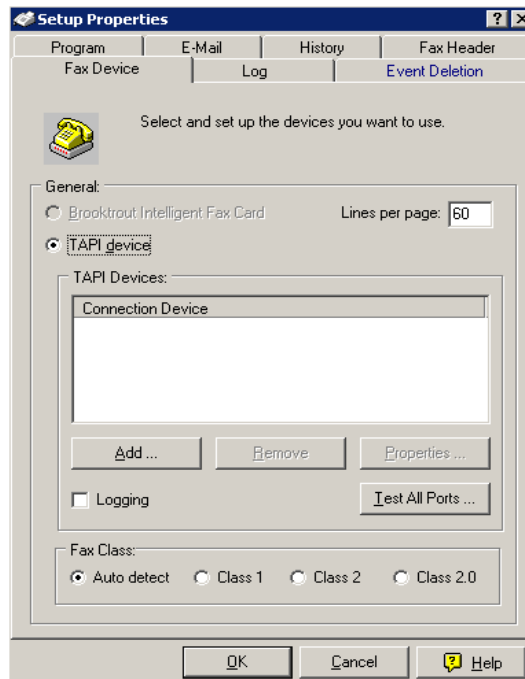


**Figura 6 - Etiquetas de Reemplazo Disponibles**

Seleccione la etiqueta que desea adicionar y a continuación haga clic en el botón OK.

### **Fax Device:**

Los campos que se encuentran en la sección “Fax Device” permiten especificar el tipo de dispositivo de fax que debe ser usado para enviar faxes (ver Figura 7).



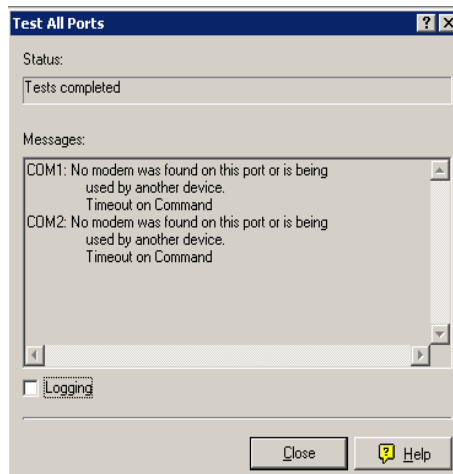
**Figura 7 - Configuración del Fax**

- **Brooktrout Intelligent Fax Card:** Seleccione esta opción si el dispositivo para enviar faxes es una tarjeta de fax Brooktrout.
- **TAPI device:** Seleccione esta opción si ComServer va a usar un dispositivo TAPI conectado al computador para enviar faxes. Para probar todos los puertos conectados al computador, haga clic en el botón “Test All ports” (ver página 3-18 para más información al respecto).

*Nota:* Para acceder a la configuración de los dispositivos TAPI, utilice el icono Modems del panel de control de Windows.

- **TAPI Devices:** Muestra todos los dispositivos TAPI configurados para ser usados con ComServer.
- **Lines per Page:** Use este campo para definir el número de líneas de texto a incluir en cada página de fax.
- **Logging:** Al seleccionar esta casilla, ComServer escribirá un registro de la información saliente y de entrada en un archivo localizado en el directorio del programa. El nombre de este archivo de registro es APRO.LOG.
- **Auto Detect:** Seleccione esta opción para hacer que ComServer determine automáticamente la clase de Fax (Fax Class) más alta soportada por el modem.

- **Class 1:** Seleccione esta opción para especificar que ComServer debe inicializar el modem usando el estándar Fax Clase 1.
- **Class 2:** Seleccione esta opción para especificar que ComServer debe inicializar el modem usando el estándar Fax Clase 2.
- **Class 2.0:** Seleccione esta opción para especificar que ComServer debe inicializar el modem usando el estándar Fax Clase 2.0.
- **Test All Ports:** Haga clic en este botón para desplegar la ventana de dialogo “Test All Ports” (ver figura 8). Esta pantalla le permite probar todos los puertos COM de su computador, en busca de modems conectados.

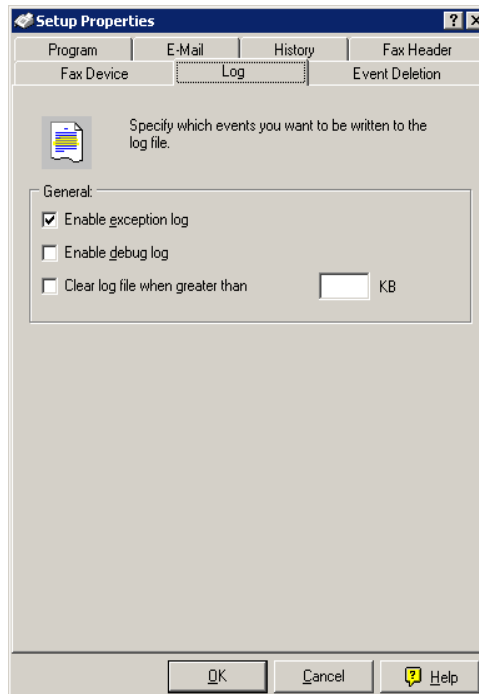


**Figura 8 - Test All Ports (Probar Puertos)**

- **Status:** Este campo muestra el progreso de las pruebas que ComServer realiza con todos los puertos en la búsqueda de modems conectados.
- **Messages:** Muestra los resultados de la pruebas, es decir los puertos que tienen conectados modems.
- **Logging:** Al activar esta opción ComServer escribirá en el archivo de registro información sobre la prueba de los puertos.

**Log :**

Los campos y opciones bajo esta sección permiten determinar la clase de información que ComServer va a escribir en el archivo de registro (log file). Ver Figura 9.



**Figura 9 - Log (Registro)**

- **Enable exception log:** Al habilitar esta opción, cualquier excepción que se produzca durante la ejecución del programa será escrita en el archivo de registro (log file).

*Nota: Normalmente, este campo solo debe ser habilitado por indicación del personal de SIMS.*

- **Enable debug log:** Este campo determina si la información de depuración del programa (Debug) va a ser escrita o no en el archivo de registro (log file) del programa. El habilitar esta opción puede ayudar a determinar posibles fallas en el código del programa. Esta información incluye el llamado de funciones así como el número correspondiente a la línea de código.

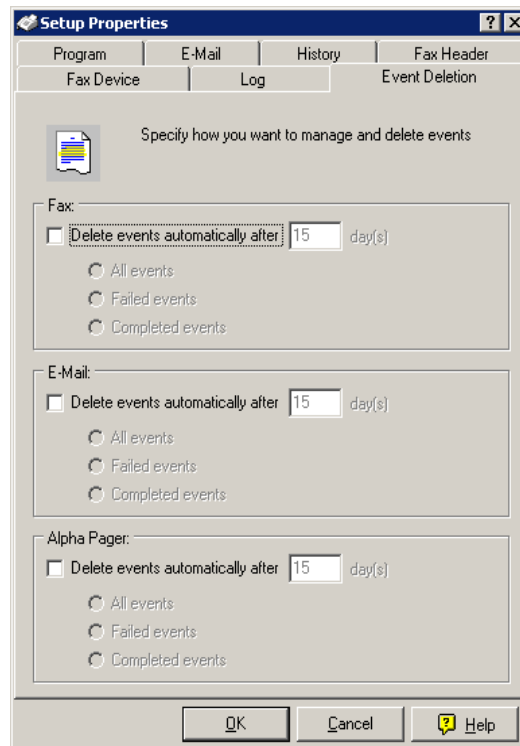
*Nota: Normalmente, este campo solo debe ser habilitado por indicación del personal de SIMS.*

- **Clear log file when greater than:** Habilite esta opción si desea que ComServer borre automáticamente el contenido del archivo de registro cuando este alcance un determinado tamaño.

Para determinar el límite del tamaño del archivo de registro (en Kb), usted necesita ingresar un valor en el campo que aparece a la derecha.

### **Event Deletion:**

ComServer esta en capacidad de borrar automáticamente los mensajes enviados después de un determinado número de días. Desde esta sección usted pueda habilitar esta opción y fijar el número de días después de los cuales se deben borrar los mensajes (correos electrónicos, faxes, páginas de texto). Ver figura 10.



**Figura 10 - Borrado Automático de Eventos**

**Delete events automatically after:** Este campo le permite habilitar el borrado automático de mensajes.

En el campo que aparece a la derecha ingrese el número de días que los mensajes pueden permanecer en el disco duro antes de ser borrados.

*Nota:* Hay un campo disponible para cada tipo de mensaje (fax, correo electrónico, página de texto).

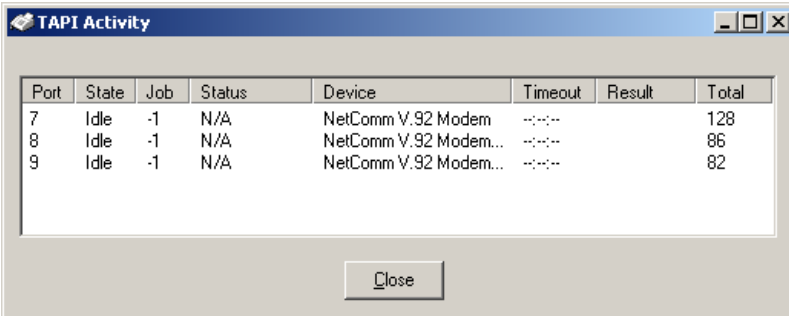
Una vez que usted habilita esta opción, podrá seleccionar si desea borrar todos los eventos (All Events), los eventos fallidos (Failed Events) o los eventos completados (complete events).

## 3.3 Menu "Tools"

### 3.3.1 View TAPI Activity

Esta opción desplegará una ventana (ver Figura 11) que muestra información detallada sobre cada una de los dispositivos TAPI conectados al computador.

Esto no es requerido para la operación normal del programa. Sin embargo, puede ser requerido por el personal de SIMS para un procedimiento de diagnóstico.



The screenshot shows a window titled "TAPI Activity" with a table containing the following data:

Port	State	Job	Status	Device	Timeout	Result	Total
7	Idle	-1	N/A	NetComm V.92 Modem	---	---	128
8	Idle	-1	N/A	NetComm V.92 Modem...	---	---	86
9	Idle	-1	N/A	NetComm V.92 Modem...	---	---	82

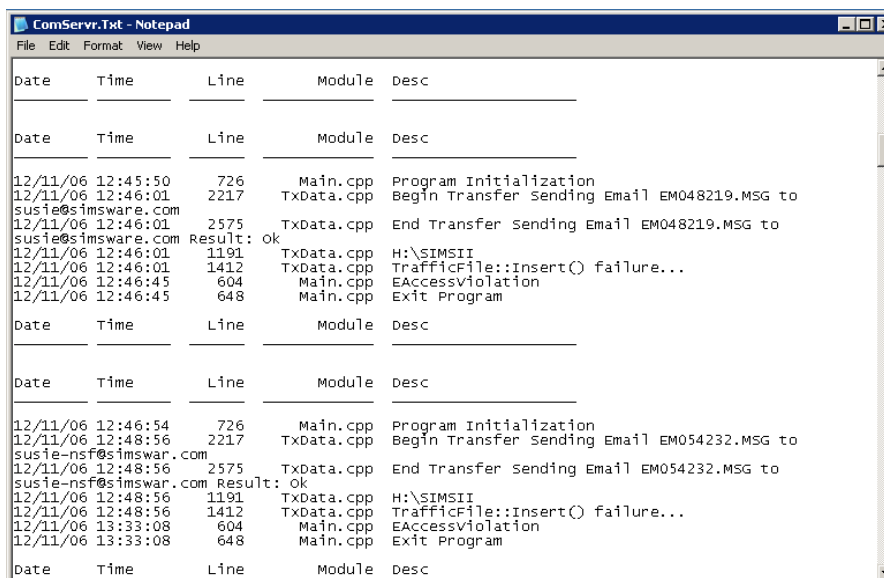
At the bottom of the window is a "Close" button.

**Figura 11 - Actividad de los dispositivos TAPI**

### 3.3.2 View ComServer Log

Esta opción le permite visualizar el archivo de registro comsvr.txt, el cual será abierto en su editor de texto pre-determinado (normalmente, el block de notas). Ver Figura 12.

En este archivo se registra Buena parte de la actividad de ComServer: apertura del programa, errores, envío de mensajes, etc. Este archivo puede ser requerido por el soporte técnico de SIMS durante un procedimiento de diagnostico.



```
ComServr.Txt - Notepad
File Edit Format View Help

Date      Time      Line      Module    Desc
-----
Date      Time      Line      Module    Desc
-----
12/11/06 12:45:50    726      Main.cpp  Program Initialization
12/11/06 12:46:01    2217     TxData.cpp Begin Transfer Sending Email EM048219.MSG to
susie@simsware.com
12/11/06 12:46:01    2575     TxData.cpp End Transfer Sending Email EM048219.MSG to
susie@simsware.com Result: ok
12/11/06 12:46:01    1191     TxData.cpp H:\SIMSII
12/11/06 12:46:01    1412     TxData.cpp TrafficFile::Insert() failure...
12/11/06 12:46:45     604      Main.cpp  EAccessViolation
12/11/06 12:46:45     648      Main.cpp  Exit Program

Date      Time      Line      Module    Desc
-----
Date      Time      Line      Module    Desc
-----
12/11/06 12:46:54     726      Main.cpp  Program Initialization
12/11/06 12:48:56    2217     TxData.cpp Begin Transfer Sending Email EM054232.MSG to
susie-nsf@simswar.com
12/11/06 12:48:56    2575     TxData.cpp End Transfer Sending Email EM054232.MSG to
susie-nsf@simswar.com Result: Ok
12/11/06 12:48:56    1191     TxData.cpp H:\SIMSII
12/11/06 12:48:56    1412     TxData.cpp TrafficFile::Insert() failure...
12/11/06 13:33:08     604      Main.cpp  EAccessViolation
12/11/06 13:33:08     648      Main.cpp  Exit Program

Date      Time      Line      Module    Desc
```

Figura 12 - Archivo de Registro de ComServer (ComServr.txt)

### 3.3.3 Clear ComServer Log

Esta función le permite borrar el contenido del archivo de registro ComServr.txt. Después de seleccionar esta opción una ventana de confirmación aparecerá preguntándole si realmente quiere borrar el contenido de este archivo.

## 3.4 Menu Window

Este menú le permite seleccionar entre las diferentes vistas que puede seleccionar en ComServer. Estas son las mismas opciones que están disponibles en el selector en la parte inferior de la pantalla (ver figura 13).

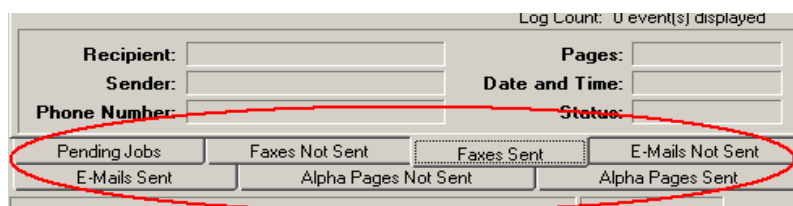
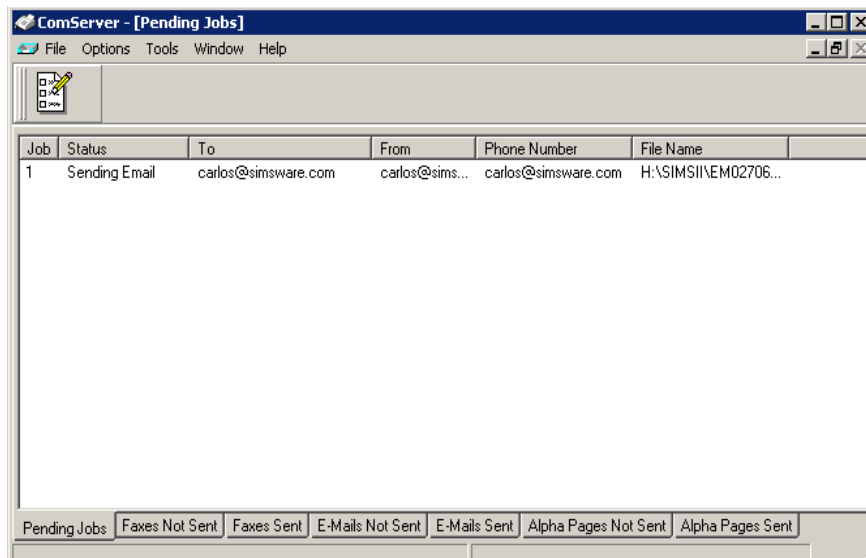


Figura 13 - Selección de Ventanas

### 3.4.1 Pending Jobs

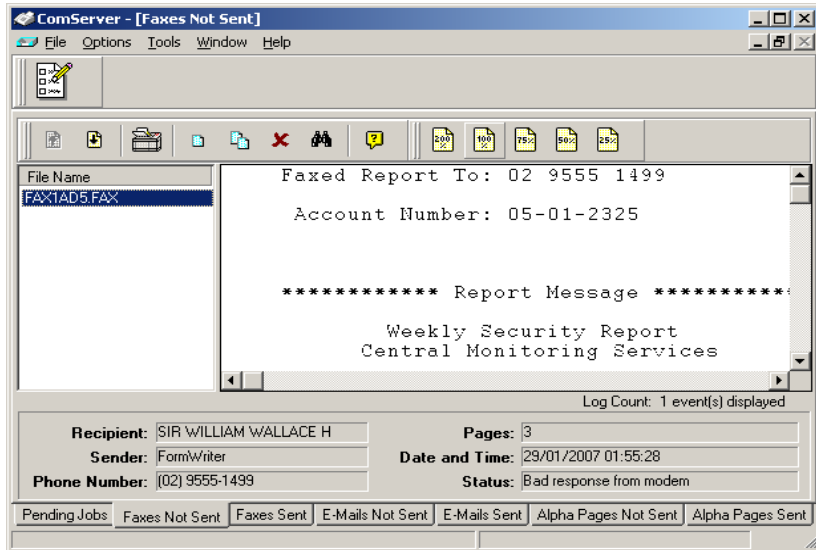
La ventana de trabajos pendientes (ver Figura 14) le permite ver los trabajos (correos electrónicos, faxes) que están listos para ser enviados o que están siendo enviados.



**Figura 14 - Pending Jobs (Trabajos Pendientes)**

### **3.4.2 Faxes not Sent/Faxes Sent**









Desde estas dos ventanas es posible borrar, ver y re-enviar faxes (ver Figura 15). Los faxes que no se hallan podido enviar, los encontrará listados en la ventana "Faxes not Send".







**Figura 15 - Faxes Not Sent (Faxes No Enviados)**

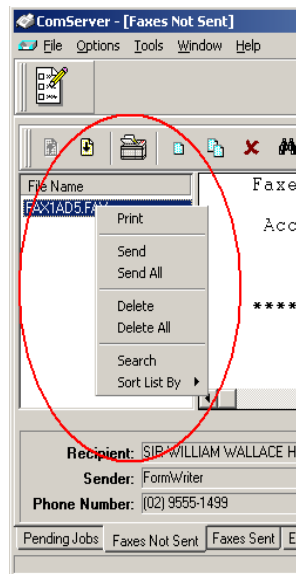
a

Esta es una lista de las funciones disponibles desde estas ventanas.

Icono	Nombre	Función
	Página Siguiente	Muestra la siguiente página del fax seleccionado.
	Página Anterior	Muestra la pagina anterior del fax seleccionado.
	Imprimir	Imprime el fax seleccionado
	Re-enviar.	Re-envía el fax seleccionado.
	Re-enviar todos	Re-envía todos los faxes en la lista
	Eliminar	Borra el fax seleccionado.
	Buscar	Le permite localizar un fax específico dentro de la lista.
	Zoom 200%	Visualiza el fax en un 200% de su

		tamaño original.
	Zoom 100%	Visualiza el fax en un 100% de su tamaño original.
	Zoom 75%	Visualiza el fax en un 75% de su tamaño original.
	Zoom 50%	Visualiza el fax en un 50% de su tamaño original.
	Zoom 25%	Visualiza el fax en un 25% de su tamaño original.

Para ejecutar estas funciones, seleccione cualquiera de los faxes bajo “File Name” y luego haga clic en alguno de los iconos. Alternativamente, usted puede hacer clic-derecho en cualquiera de los faxes para desplegar un menú de opciones (ver Figura 17). A continuación seleccione la opción deseada.



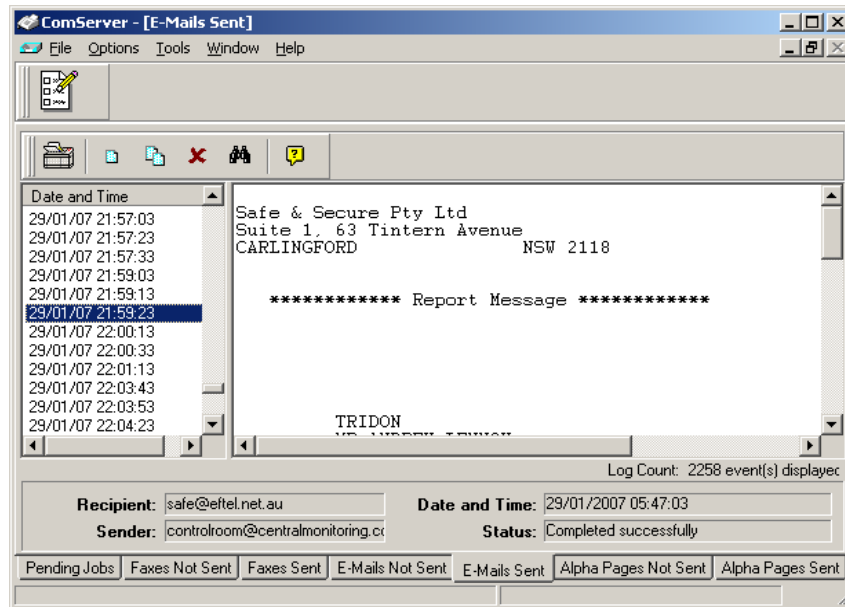
**Figura 16 - Menú Desplegable**

Adicionalmente, desde este menú es posible acceder a la función “Sort List By”. Esta es una función muy útil que permite escoger entre varios criterios para organizar el contenido de la lista de faxes.

- **Recipient:** Organiza la lista de acuerdo a la compañía/persona destinatario del mensaje.
- **Sender:** Organiza la lista de acuerdo a la compañía/persona que envía el mensaje.
- **File Name:** Organiza el listado de acuerdo al nombre de archivo del mensaje
- **Date/Time:** Organiza el listado de acuerdo a la fecha y hora en la que el mensaje fue creado.
  
- **Status:** Organiza el listado de acuerdo al estado de cada mensaje. (Por ejemplo: “Completed Successfully”).






### 3.4.3 E-Mail not Sent/E-Mails sent

Desde estas dos ventanas usted podrá borrar, ver y re-enviar correos electrónicos (ver Figura 17). Los correos electrónicos que no hayan podido ser enviados aparecerán en la ventana “E-mails not Sent”.

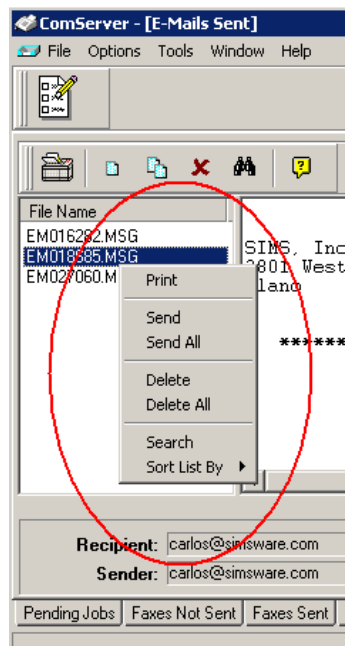


**Figura 17 - E-mails Sent (Correos Electrónicos Enviados)**

Esta es una lista de las funciones disponibles desde estas ventanas:

Icono	Nombre	Función
	Imprimir	Imprime el mensaje de correo electrónico seleccionado.
	Re-enviar	Re-envía el mensaje de correo electrónico seleccionado.
	Re-enviar todos	Re-envía todos los mensajes en la lista.
	Eliminar	Borra el correo electrónico seleccionado.
	Buscar	Le permite buscar un determinado mensaje de correo electrónico dentro de la lista.

Para ejecutar estas funciones, seleccione cualquiera de los correos electrónicos bajo “File Name” y a continuación haga clic en el icono de la función que desea ejecutar. Alternativamente, usted puede hacer clic derecho sobre cualquiera de los correos para desplegar un menú que le da acceso a las mismas funciones (ver Figura 18).



**Figura 18 - Menu Desplegable**

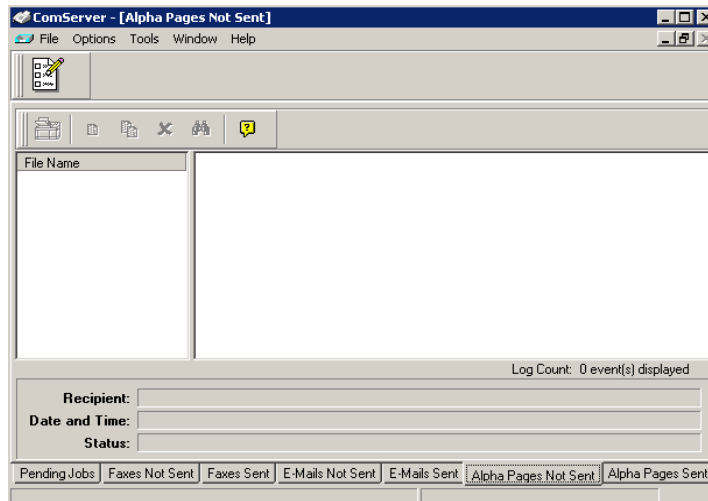
Adicionalmente, desde este menú usted puede ejecutar la función “Sort List By” (Organizar por). Esta es una función muy útil que le permite seleccionar varios métodos para organizar el contenido de la lista por alguno de los siguientes criterios:

- **Recipient:** Organiza la lista alfabéticamente de acuerdo al nombre de la persona/compañía destinataria del mensaje de correo electrónico.
- **Sender:** Organiza la lista alfabéticamente de acuerdo al nombre de la persona/compañía destinataria del mensaje de correo electrónico.
- **File Name:** Organiza la lista alfabéticamente de acuerdo al nombre del archivo correspondiente al mensaje de correo electrónico.
- **Date/Time:** Organiza la lista de acuerdo a la fecha y hora en la que el mensaje de correo electrónico fue creado.
- **Status:** Organiza la lista de acuerdo al estado de cada mensaje (por ejemplo: “Completed successfully”).

#### 3.4.4 Alpha Pages Not Send/Alpha Pages sent






Desde estas dos ventanas usted podrá borrar, ver y re-enviar correos electrónicos (ver Figura 19). Las

páginas que no hayan podido ser enviados aparecerán en la ventana “Alpha Pages not Send”.



**Figura 19 - Alpha Pages Not Send (Páginas no Enviadas)**

E  
Esta es una lista de las funciones disponibles desde estas páginas.

Icono	Nombre	Función
	Imprimir	Imprime el mensaje seleccionado.
	Re-enviar	Re-envía el mensaje seleccionado.
	Re-enviar todos	Re-envía todos los mensajes en la lista.
	Eliminar	Borra el mensaje seleccionado.
	Buscar	Le permite buscar un determinado mensaje de correo electrónico dentro de la lista.

## 4 Procedimientos Frecuentes

---

En esta sección vamos a describir algunos procedimientos que pueden ser de uso frecuente en ComServer.

### 4.1 Como crear un Nuevo puerto TAPI

- 1 Desde Windows, haga clic en el botón de **Inicio** (Start) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
- 2 Seleccione **Configuración** y luego **Panel de Control**.
- 3 Haga doble clic en el icono de **Modems** (Algunas veces aparece como “Opciones de Teléfono y Modem”)
- 4 En la ventana que aparece, seleccione el tab “Modem”.
- 5 Haga clic en el botón “Agregar” (Add).
- 6 Escoja el puerto para el cual desea ejecutar el procedimiento de detección.
- 7 Haga click en el botón siguiente (Next).

Es posible, bajo algunas circunstancias, que Windows no sea capaz de encontrar automáticamente la configuración de su modem. En ese caso, usted puede tener que ingresar el fabricante y modelo de su modem. Si esto ocurre, por favor consulte la documentación del modem para encontrar dicha información.

Seleccione el fabricante y número de modelo de la lista y a continuación haga click en el botón Siguiente (Next). Windows le pedirá ahora seleccionar el puerto en el cual el modem esta conectado. Una vez hecho esto, haga clic en el botón Siguiente (Next).

- 1 Windows configurará el Modem
- 2 Reinicie el computador.

## **4.2 Como configurar ComServer para que use un puerto TAPI ya existente.**

1. En ComServer, seleccione la opción Setup del menú Options. La ventana Setup Properties aparecerá en pantalla.
2. Seleccione el tab Fax Device
3. Asegúrese de que la opción TAPI Device este seleccionada.
4. Haga clic en el botón “Test All Ports” (Probar todos los puertos). Esto le dirá cuales puertos tienes modems conectados.

5. Una vez halla finalizado el Test, haga clic en el botón “close” de la ventana “Test All ports”.
6. Haga clic en el botón “Agregar”. Una ventana llamada “Device Selection” aparecerá en pantalla.
7. Escoja el puerto TAPI que ComServer va a utilizar y haga clic en OK.
8. Configure el puerto TAPI
9. Haga clic en OK.

### **4.3 Como re-enviar un mensaje de correo electrónico cuyo envío falló previamente.**

1. En ComServer, seleccione la opción **E-mail not Sent** del menú **Windows**.
2. Seleccione el mensaje de correo electrónico a re-enviar de la lista que aparece en el lado derecho de la pantalla.
3. Haga clic en el botón re-enviar (ver página 3-14)
4. Revise la información que aparece en la ventana “Re-Send Email”.
5. Haga click en el botón OK.

#### **4.4 Como re-enviar un mensaje de fax cuyo envío falló previamente.**

1. En ComServer, seleccione la opción Faxes not Sent del menú Windows.
2. Seleccione el mensaje fax a re-enviar de la lista que aparece en el lado derecho de la pantalla.
3. Haga clic en el botón re-enviar (ver página 3-263-14).
4. Revise la información que aparece en la ventana “Re-Send Fax”.

#### **4.5 Como re-enviar una página de texto cuyo envío falló previamente.**

5. En ComServer, seleccione la opción Alpha Pages not Sent del menú Windows.
6. Seleccione el mensaje a re-enviar de la lista que aparece en el lado derecho de la pantalla.
7. Haga clic en el botón re-enviar (ver página 3-323-14).
8. Revise la información que aparece en la ventana “Re-Send Alpha-Page”.
9. Haga clic en el botón OK.

## 4.6 Como habilitar una terminal de SIMSII para enviar correos a través de ComServer.

10. Diríjase a Workstation Options (C-S-D-B desde el menú principal de SIMSII). En el campo **E-mail Return Address** ingrese la dirección de correo con la que deben aparecer los correos enviados.
11. Pulse F10 para salvar los cambios y regrese al menú principal de SIMSII.
12. Seleccione la opción **Disk/Network Parameters** (C-S-S-D desde el menú principal de SIMSII).
13. Habilite la opción **Enable E-mail Out Path**. Cambie la ruta que aparece al frente, por la ruta al directorio de SIMSII.
14. Presione F10 para salvar los cambios.
15. Para que tengan efectos estos cambios, necesita cerrar el programa y luego ejecutarlo nuevamente.

*Nota: Dado que estos son procedimientos corresponden a una configuración local, tendrá que repetirlos en cada una de las terminales donde quiera habilitar el envío de correos a través de ComServer.*

## 4.7 Como habilitar una terminal de SIMSII para el envío de faxes a través de ComServer.

1. En SIMSII, seleccione la opción **Workstation Options** (C-S-D-B desde el menú principal de SIMSII).
2. Habilite la opción **Enable Generic Fax Driver**
3. Pulse F10 para salvar los cambios.
4. Para que tengan efectos estos cambios, necesita cerrar el programa y luego ejecutarlo nuevamente.

*Nota: Ya que esta es una configuración local, tendrá que repetir este procedimiento en cada una de las terminales donde quiera habilitar el envío de faxes a través de ComServer.*

## 5 Interacción entre SIMSII y ComServer

---

ComServer tiene la capacidad de escribir en la pantalla de tráfico y en los archivos historiales de SIMS, registros de los mensajes enviados.

Esto permite monitorear los faxes, correos electrónicos y páginas de texto originadas desde SIMSII. Los archivos correspondientes a las transmisiones exitosas serán almacenados en un directorio llamado SENT, localizado en el directorio de SIMSII.

Los archivos correspondientes a los mensajes cuya transmisión no pudo completarse, se almacenaran en el directorio llamado UNSENT localizado dentro del directorio de SIMSII.

### 5.1 Envío de reportes a través de ComServer

Después de generar un reporte en SIMSII, el programa le permite seleccionar el destino para ese reporte: pantalla, impresora, correo electrónico, fax o archivo. **Las opciones de correo electrónico y fax sólo funcionan cuando ComServer esta corriendo.** La Figura 20 muestra la pantalla de SIMSII donde se selecciona el destino del reporte.

#### 5.1.1. Envío de Correos Electrónicos.

Para enviar un reporte por correo electrónico, simplemente ingrese la dirección de correo del destinatario en el campo E-Mail.

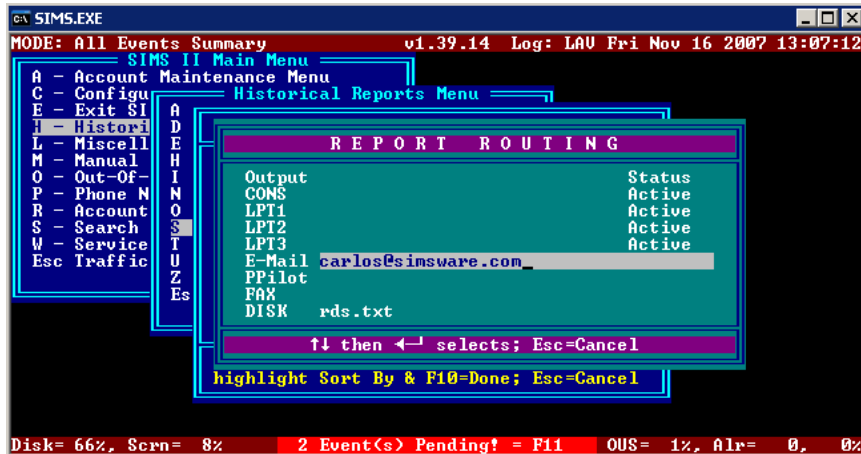


Figura 20 - Seleccionando el Destino del Reporte en SIMSII

Este campo le permite ingresar más de una dirección, siempre y cuando estén separadas por el signo coma (“;”) o punto y coma (“;”).

También es posible insertar direcciones electrónicas del directorio de SIMS II. Para acceder al listado de direcciones presione <F2>. Seleccione la dirección a insertar y luego presione <ENTER>.

*Nota:* El directorio de correos electrónicos puede ser accedido a través de A-T-E desde el menú principal de SIMSII.

*Nota:* Consulte las secciones 2.1 y 4.6 de este documento para obtener información sobre como configurar SIMSII para enviar correos electrónicos a través de ComServer.

### **5.1.2. Envío de correos a dispositivos portátiles.**

En la figura 20, observe que bajo el campo E-mail aparece un campo denominado PPilot. Este campo tiene como propósito el enviar reportes a correos electrónicos que van a ser leídos en algún dispositivo portátil.

Los correos enviados a través de este campo no incluyen encabezados, de este modo se facilita su visualización en dispositivos portátiles donde las pantallas no pueden desplegar tantos caracteres como en un computador.

### **5.1.3. Envío de Faxes.**

La opción Fax (ver Figura 20) permite enviar un reporte a una maquina de fax. Usted puede teclear en este campo el número de fax o puede seleccionarlo de una lista. Para desplegar el directorio de contactos de SIMSII presione <F2>. Seleccione el contacto de la lista y a continuación presione <ENTER>.

*Nota: El directorio de números de fax puede ser actualizado a través de A-T-F desde el menú principal de SIMSII.*

*Note: Consulte la sección 4.7 de este documento para obtener información sobre como configurar una terminal para enviar faxes a través de ComServer.*

## **5.2 Envío de notificaciones en tiempo real a través de ComServer.**

Una de las características más importantes de ComServer es su capacidad para enviar notificaciones por correo electrónico de los eventos

en el momento en que son recibidos por la central de monitoreo.

Esta es una opción que se puede habilitar individualmente para cada zona. Esto se realiza a través de los campos “Eml Act” y “Eml Dlr” que se encuentran en la página de mantenimiento de zonas de cada cuenta en SIMSII. Ver Figura 21.

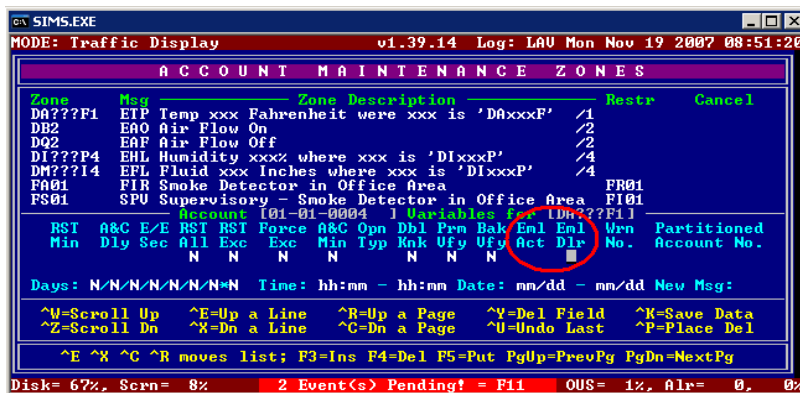


Figura 21 - Página de Zonas en SIMSII

Estos campos permiten habilitar el envío automático de un correo de notificación ante la activación de la zona correspondiente.

**Eml Act:** Habilita la notificación a los correos electrónicos de la cuenta. Admite las siguientes entradas:

- **N:** No enviar notificación.
- **1:** Enviar notificación a la primera dirección de correo electrónico (campo “EMail” de la página #7 de la base de datos de cuenta de SIMSII).
- **2:** Enviar notificación a la segunda dirección de correo electrónico (campo

“Alt Eml” de la página #7 de la base de datos de cuenta de SIMSII).

- **3:** Enviar notificación a ambas direcciones de correo electrónico (campos “EMail” y “Alt Eml” de la página #7 de la base de datos de cuenta de SIMSII).

**Eml Dlr:** Habilita la notificación a los correos electrónicos del grupo (o dealer) al cual pertenece la cuenta. Admite las siguientes entradas:

- **N:** No enviar notificación.
- **1:** Enviar notificación a la primera dirección de correo electrónico (campo “EMail” de la página #7 de la base de datos de grupo de SIMSII).
- **2:** Enviar notificación a la segunda dirección de correo electrónico (campo “Alt Eml” de la página #7 de la base de datos de grupo de SIMSII).
- **3:** Enviar notificación a ambas direcciones de correo electrónico (campos “EMail” y “Alt Eml” de la página #7 de la base de datos de grupo de SIMSII).

El título y la dirección de correo electrónico remitente se configuran a través de C-S-D-B desde el menú principal de SIMSII. Ver Figura 22.

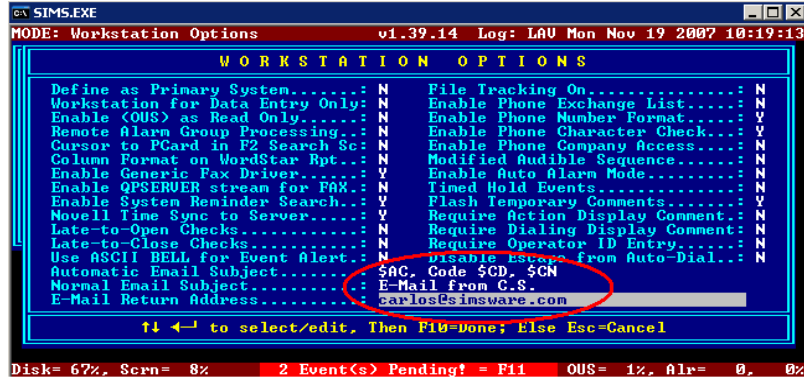


Figura 22 - Título y Remitente de las Notificaciones Automáticas

El campo “Automatic Email Subject” le permite configurar el título para los correos de notificación. Consulte la ayuda de SIMSII para conocer la información que puede incluir aquí. El campo “E-mail Return Address” le permite indicar la dirección de correo del remitente.

*Nota: Ya que esta es una configuración local, tendrá que ingresar esta información en cada una de las terminales que usen ComServer.*

### 5.3 Pantalla de Tráfico

ComServer despliega en la pantalla de tráfico de SIMSII alertas referentes a los correos electrónicos y faxes transmitidos (Ver figura 23).

```

c:\ SIMS.EXE
MODE: Traffic Display v1.39.14 Log: SIM Tue Jan 30 2007 11:02:00
P Time - Acct No. - Subscriber Grp Code O/C - Signal - Opr
8 12:00 95-01-999999 System Reminder Account 001 N/A MESSAGE
8 12:00 95-01-999999 System Reminder Account 001 N/A MESSAGE
15:23& 98-01-0011 SIMS ComServer Message - N/A EMAIL OK
15:13& 98-01-0011 SIMS ComServer Message - N/A EMAIL OK
14:48& 98-01-0011 SIMS ComServer Message - N/A EMAIL OK
14:47& 98-01-0011 SIMS ComServer Message - N/A EMAIL OK
10:39& 98-01-0011 SIMS ComServer Message - N/A EMAIL OK
10:27& 98-01-0011 SIMS ComServer Message - N/A EMAIL OK
10:25& 98-01-0011 SIMS ComServer Message - N/A EMAIL OK
14:33& 98-01-0011 SIMS ComServer Message - N/A EMAIL OK
14:30& 98-01-0011 SIMS ComServer Message - N/A EMAIL OK
14:29& 98-01-0011 SIMS ComServer Message - N/A EMAIL OK
16:17& 98-01-0011 SIMS ComServer Message - N/A EMAIL OK
16:16& 98-01-0011 SIMS ComServer Message - N/A EMAIL OK
15:03 01-01-0001 Tequila Perez ACME OPN OFF TEST
14:58 01-01-0001 Tequila Perez ACME OPN ON TEST
14:50 01-01-0001 Tequila Perez ACME OPN OFF TEST
14:47 01-01-0001 Tequila Perez ACME OPN ON TEST
14:46 01-01-0001 Tequila Perez ACME OPN OFF TEST
14:44 01-01-0001 Tequila Perez ACME OPN ON TEST
F1-Help F2-Srch F3-Test F4-Hist F5-Mailr F6-V/O F7-Auto F8-Name F9-Prj F10-Log
Disk= 70%, Scrn= 4% 2 Event(s) Pending! = F11 OUS= 0%, Alr= 0, 0%

```

Figura 23 - Eventos de ComServer en la Pantalla de Tráfico de SIMSII

## 5.4 Archivos Historiales

ComServer escribe registros en los archivos historiales de SIMSII, de este modo usted puede correr reportes historiales y determinar que correos electrónicos y faxes fueron enviados correctamente y cuales no.

Si un correo electrónico o un fax no logran ser transmitidos correctamente, la descripción de la zona mostrará el error que fue retornado por el modem/servidor de correo

*Nota:* Si un reporte es enviado por fax, ComServer intentara escribir un reporte de ello en el historial del grupo correspondiente. Si no esta especificada ninguna cuenta de grupo, o no pudo ser encontrada; un mensaje de “No record Exist” aparecerá en la pantalla de tráfico para alertar de esto al operador.

**Ejemplo de cómo aparece el envío de páginas de texto en un reporte historial de SIMSII**

Date	Day	Received	Complete	Msg	Description
01/01	Mon	01:00:00a	01:00:00a	&FS5	SIMS ComServer Alpha Page OK
01/01	Mon	01:01:00a	01:01:00a	&FS6	SIMS ComServer Alpha Page Error (No Answer.)

**Ejemplo de cómo aparece el envío de correo electrónicos en un reporte historial de SIMSII**

Date	Day	Received	Complete	Msg	Description
01/01	Mon	01:00:00a	01:00:00a	&FS3	SIMS ComServer Email
01/01	Mon	01:01:00a	01:01:00a	&FS4	SIMS ComServer Email Error (Invalid Rcpt.)

**Ejemplo de cómo aparece el envío de faxes en un reporte historial de SIMSII**

Date	Day	Received	Complete	Msg	Description
01/01	Mon	01:00:00a	01:00:00a	&FS1	SIMS ComServer Fax Ok
01/01	Mon	01:01:00a	01:01:00a	&FS2	SIMS ComServer Fax Error (No dial tone)

## 6 Solución de Problemas

---

Para hacer más fácil el proceso de solución de problemas, puede ser conveniente el dividir la clase de situaciones que se puedan presentar en dos categorías.

- **Software:** En algunas ocasiones la corrección de un problema software implica una manipulación directa del código del problema. En otras ocasiones, puede ser simplemente una mal interpretación de los resultados arrojados por el programa.
- **Hardware:** Un problema de hardware puede involucrar alguno de los siguientes elementos: puertos seriales, modems, tarjetas de red, etc. Una guía de solución para estos problemas esta más allá del alcance de este documento.

### **Lista de Chequeo para el Software**

- 1 ¿Se ha instalado recientemente una actualización del programa?
- 2 ¿Han sido cambiadas las propiedades de Windows o del computador?
- 3 ¿Ha habido alguna modificación en la red? Los cambios en la red sobre la operación del programa y la base de datos.

- 4 ¿Se puede replicar el problema? Cuando un problema se puede replicar su solución se hace mucho más fácil.

## INDICE

---

### **A**

APRO.LOG · 3-17  
Archivo Zip · 3-9

---

### **C**

Class · 3-17, 3-18  
CSM · 2-1, 2-3, 3-7

---

### **D**

Debug · 3-20  
Dial Prefix · 3-5  
Directorio Sent · 3-28, 3-31  
Dispositivo Portatíl · 5-3  
Doc · 3-10

---

### **E**

EMAIL FROM ADDRESS · 2-4  
EMAIL QUEUE DIRECTORY · 2-4  
EMAIL SERVER TYPE · 2-4

---

### **F**

FAX SERVER TYPE · 2-4

---

### **H**

Historial de SIMSII · 3-11

---

### **M**

Mnemónicos · 2-2  
modem · 1-1, 3-17, 3-18, 4-2, 5-7

---

### **P**

Pantalla de Tráfico · 3-11, 3-13, 5-6  
PkUnzip · 3-10  
PkZip · 3-10

---

### **R**

Registration Key · 3-1

---

### **S**

Sent · 3-28, 3-31  
SIMSII · 2-2, 4-5, 5-2  
SMTP · 1-1, 3-7, 3-8

---

***T***

TAPI · 3-17, 3-22, 4-1, 4-2, 4-3  
TCP/IP · 1-1  
Txt · 3-5

---

***U***

Unsent · 2-1, 2-3, 5-1

---

***W***

Windows · 1-1, 1-2, 3-2, 3-17, 4-1, 4-2, 4-3,  
4-4, 6-1